

Nouzové a potvrzovací tlačítko RAT-IO. Call and Cancel button RAT-IO.



- 1 nouzové tlačítko • 1 potvrzovací tlačítko • 2 konektor RJ45
- montážní rám • membránová klávesnice • funkční a řídicí elektronika

- 1 call button • 1 presence button • 2 RJ45 sockets • Installation frame • Supporting frame with circuit board • Membrane keypad • Function and monitoring electronics.

Popis

Nouzové a potvrzovací tlačítko RAT-IO slouží přivolání sestry a k následnému potvrzení volání v místě vzniku. Umisťuje se v patientských pokojích a ostatních prostorách s pohybem osob.

Instalují se do standardních jednoduchých elektroinstalačních krabic KU68. Skládá se z montážního rámu, desky s funkční a řídicí elektronikou a membránové klávesy. Tlačítko obsahuje:

- 1 tlačítko pro přivolání sestry (červené) včetně informačního a zpětnovazebního podsvícení,
- 1 potvrzovací tlačítko (zelené) včetně kontrolní LED,
- 2 RJ45 konektory pro připojení na UTP kabeláž,
- montážní rám pro připojení bezšroubovým připojením.

Description

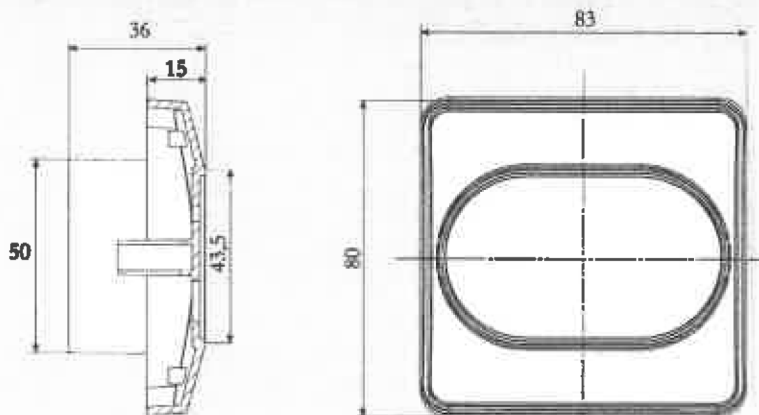
The call and cancel button RAT-IO is used in hospital rooms and other key areas as call and cancel button for the patients respectively for the nursing staff.

For fitting in a switchbox, consisting of a supporting frame with circuit board, with electronics for functioning and monitoring purposes as well as a membrane keypad with:

- 1 call button (red) including a finder light/ reassurance light,
- 1 presence button (green) including control LED,
- 2 RJ45 sockets for connecting to the data bus
- Including an installation frame for screw-free attachment to an installation case.

Nouzové a potvrzovací tlačítko RAT-IO. Call and Cancel button RAT-IO.

Abmessungen Dimensions



All Maße in mm
All dimensions in mm

Technická data

Pracovní napětí:	15V až 30V
Spotřeba:	ca. 1mA typ. v klidu ca. 1,5mA typ. pro LED
Způsob připojení:	2 x RJ45, datový přenos RS485 dle DIN19244, 10,2Kbit/s
Ochrana:	EMV, ESD pomocí tranzorb. diod
Zkratový izolátor:	max. jmenovitý proud 500mA
Pracovní teplota:	0 bis +40°C
Relativní vlhkost:	5 až 100%
Tlak:	≥80 kPa, až 2000m /n.m.
Krytí:	IP44, VDE0834 třída životního prostředí III
EMC:	EN50081-1 pro domácí použití EN50082-2 pro průmyslové použití
Bezpečnost výrobku:	EN60950
Rádiové rušení:	EN55022B
Materiál:	plast ABS
Barva krytu:	bílá RAL 9016
Rozměry:	včetně krytu 83 x 80 x 36 mm (HxWxD)

Technical data

Supply voltage:	15V up to 30V
Current consumption:	ca. 1mA typ. in idle ca. 1,5mA typ. per LED
Connector:	2 x RJ45, data transmission RS485, DIN19244 standard with 10,2Kbit/s
Protection:	EMV, ESD by tranzorb. diodes
Short circuit isolator:	max. rated current 500mA
Ambient temperature:	0 up to +40°C
Relative humidity:	5 up to 100%
Air pressure level:	≥80 kPa, up to 2000m above sea
Protection class:	IP44, VDE0834 environmental Class III
EMC:	EN50081-1 emission for residential use EN50082-2 emission for industrial environments
Product safety:	EN60950
Radio suppression:	EN55022B
Case material:	plastic ABS
Case color:	white RAL 9016
Dimensions:	Incl. cover plate 83 x 80 x 36 mm (HxWxD)

Více informací získáte v příloze technické dokumentace.
Further informations can be obtained from the technical documentation.

© Schrack Produktions - K-DB-003CS-EN_RAT-IO_V1.0
Technické změny vyhrazeny - subject to technical modifications

SCHRACK SECONET AG

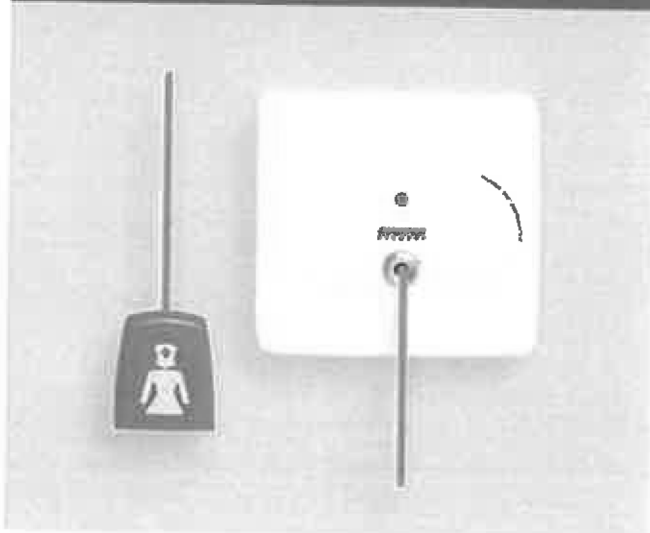
A-1120 Wien, Elbesbrunnergasse 18 • Tel. [REDACTED]

HEALTH CARE

www.schrack-seconet.com

SCHRACK
S E C O N E T

Tahové tlačítko (odolné proti vlhkosti) ZTB-IO. Pull button (moisture protected) ZTB-IO.



• 1 nouzové tlačítko • 2 metrová tahová šňůra s karabinou, ukončená plastovým úchopem • 2 konektor RJ45 • montážní rám • funkční a řídicí elektronika • voděodolné provedení.

• 1 pull button • 2 metre pull cord with carabiner and grip • 2 RJ45 sockets • Installation frame • Supporting frame with circuit board • Function and monitoring electronics • damp location protected.

Popis

Tahové tlačítko ZTB-IO slouží k přivolání sestry a umístí se v prostorách patientských pokojů a ostatních prostorách s pohybem osob.

Instalují se do standardních jednoduchých elektroinstalačních krabic KU68. Skládá se z montážního rámu, desky s funkční a řídicí elektronikou a membránové klávesy. Tlačítko obsahuje:

- integrované orientační a zpětnovazebné podsvícení,
- 2 metrovou přivolávací šňůru (maximální tah 120N nebo 12kg) s karabinou a plastovým úchopem se symbolem sestry (z hygienických důvodů musí být šňůra lehce vyměnitelná)
- 2 RJ45 konektory pro připojení na UTP kabeláž
- včetně montážní rám
- montážní deska i mechanika odolná proti vlhkosti

Description

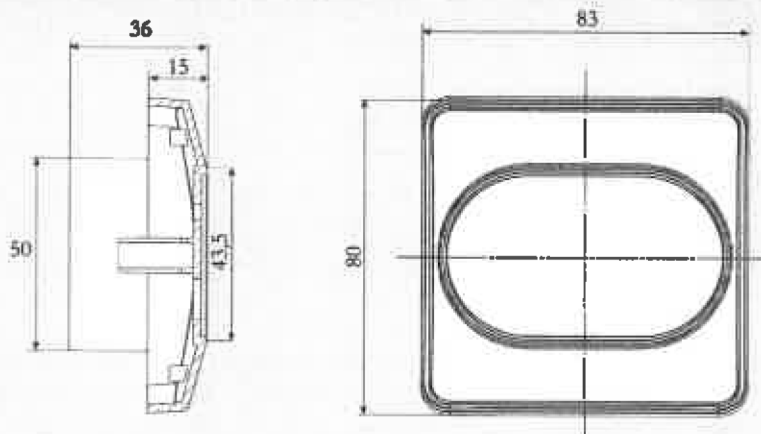
The call button ZTB-IO is used in hospital rooms and other key areas as nurse call for the patients.

For fitting in a switchbox, consisting of a supporting frame with circuit board, with electronics for functioning and monitoring purposes as well as a membrane keypad with:

- Integrated finder light/reassurance light,
- Micro switch with 2 meter pull cord (max. force at break: 120N or 12kg) and grip with a printed nurse symbol and a carabiner as a connecting piece (for hygiene reasons it must be easy to change the pull cord easily)
- 2 RJ45 sockets for connecting to the data bus
- Including an installation frame
- Circuit boards are physically protected against moisture.

Tahové tlačítko (odolné proti vlhkosti) ZTB-IO. Pull button (moisture protected) ZTB-IO.

Abmessungen Dimensions



Alle Maße in mm
All dimensions in mm

Technická data

Pracovní napětí:	15V až 30V
Spotřeba:	ca. 1mA typ. v klidu ca. 2,5mA typ. při aktivaci volání
Způsob připojení:	2 x RJ45, datový přenos RS485 dle DIN19244, 10,2Kbit/s
Ochrana:	EMC, ESD pomocí tranzorb. diody
Zkratový izolátor:	max. jmenovitý proud 500mA
Pracovní teplota:	0 až +40°C
Relativní vlhkost:	5 až 100%
Tlak:	≥80 kPa, až 2000m /n.m.
Krytí:	IP44, VDE0834 třída životního prostředí III
EMC:	EN50081-1 pro domácí použití EN50082-2 pro průmyslové použití
Bezpečnost výrobku:	EN60950
Rádiové rušení:	EN55022B
Materiál:	plast ABS
Barva krytu:	bílá RAL 9016
Rozměry:	včetně krytu 83 x 80 x 36 mm (vxšxh)

Technical data

Supply voltage:	15V up to 30V
Current consumption:	ca. 1mA typ. in idle ca. 2.5mA typ. at call initiation
Connector:	2 x RJ45, data transmission RS485, DIN19244 standard with 10.2Kbit/s
Protection:	EMC, ESD by tranzorb. diodes
Short circuit isolator:	max. rated current 500mA
Ambient temperature:	0 up to +40°C
Relative humidity:	5 up to 100%
Air pressure level:	≥80 kPa, up to 2000m above sea-level
Protection class:	IP44, VDE0834 environmental Class III
EMC:	EN50081-1 emission for residential use EN50082-2 emission for industrial environments
Product safety:	EN60950
Radio suppression:	EN55022B
Case material:	plastic ABS
Case color:	white RAL 9016
Dimensions:	incl. cover plate 83 x 80 x 36 mm (HxWxD)

Více informací naleznete v příložené technické dokumentaci.
Further informations can be obtained from the technical documentation.

© Schrack Produktions - K.DB-0047CS-EN_ZTB-IO_V1.2
Technické změny vyhrazeny - subject to technical modifications

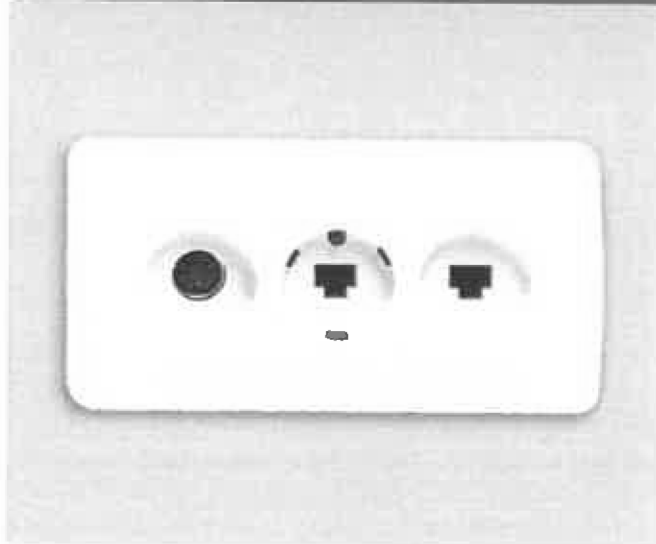
SCHRACK SECONET AG
A-1120 Wien, Elbesbrunnengasse 18 • Tel: [REDACTED]

HEALTH CARE

www.schrack-seconet.com

SCHRACK
S E C O N E T

Systemová zásuvka SM. Connection module SM.



Popis

Systemová zásuvka SM, je vybavena 3 konektory pro různé zařízení. Připojení pro DZT, sesterský terminál (ST-Touch), lůžkový terminál (PAT), lůžkový terminál (PAT-E), lůžkový terminál light (PAT-L), nouzové tlačítko IP's (BT-IP), diagnostické zařízení, bezdrátový přijímač, kontaktní podložka, nebo PC notebook a dále zahrnuje:

- Montážní rám s elektronickou deskou
- Propojovací deska s konektorem RJ45 - uplink pro systémový switch,
- 1 x RJ45 zásuvka označená v barvě, která zajistí, že PAT / PAT-E / Pat-L, BT-IP nebo DZT / ST-TOUCH konektory jsou připojeny správně, včetně mechanismu automatického nedestruktivního odpojení,
- 1 x RJ45 konektor pro připojení vlastního notebooku pacienta, nebo multimediálního terminálu,
- 1 x 5 pin DIN zásuvka pro připojení diagnostického zařízení s odpojením hovoru v případě potřeby, nebo rozhlasový přijímač, diagnostický adaptér AD-DIA s odpojením hovoru v případě potřeby, monitor hluku v místnosti, apod. Spojovací modul automaticky spustí odpovídající volání v případě vyskytujícího se alarmu,
- Upevňovací držák je vyrobena z plastu k připevnění konektorů bez použití šroubů.

- Systemová zásuvka • Montážní rám s elektronickou deskou
- 1 RJ45 zásuvka • uplink pro systémový switch • upevňovací držák z umělé hmoty

- Connection module • supporting frame with electronic circuit board • 1 RJ45 socket • uplink to the systemswitch • fastening bracket made of plastic.

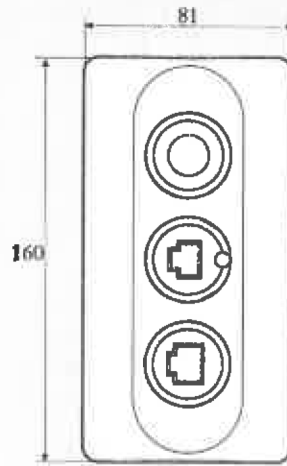
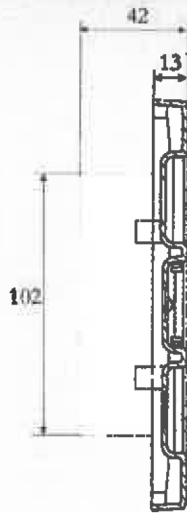
Description

The connection module SM provides for fitting in a double switchbox or in a media duct for connecting the ward terminals DZT, for staff terminals (ST-TOUCH), for patient terminals (PAT), for patient terminals easy (PAT-E), patient terminals light (PAT-L) or push buttons IP's (BT-IP); optional diagnostic devices, radio receiver or contact mats as well as laptops; comprising of:

- Supporting frame with electronic circuit board,
- Circuit board with one RJ45 socket for quick uplinking the system switch,
- 1 x RJ45 socket marked in colour and with measures to ensure that the PAT/PAT-E/PAT-L, BT-IP or DZT/ST-TOUCH is correctly connected, including the auto disconnect mechanism,
- 1 x RJ45 socket for connecting a laptop belonging to the patient or a multimedia terminals,
- 1 x 5 pin DIN socket for connection a diagnostic device with disconnection call if required, or a radio receiver, diagnostic adapter AD-DIA with disconnection call if required, noise monitor etc. The connection module automatically triggers the relevant call in the event of an alarm occurring,
- Fastening bracket made of plastic to attachment the plug module without using screws.

Systémová zásuvka SM. Connection module SM.

Abmessungen Dimensions



All Maße in mm
All dimensions in mm

Technická data

Připojení: RJ45 (IEEE802.3 100BaseTX)
LAN rozhraní: 100BASE-TX rozhraní s L3-PoE připojení k SW19

Okolní teplota: 0 do +40°C
Relativní vlhkost: 5 do 95%
Atmosférický tlak: ≥80 kPa, do 2000m/ n.m.
Krytí: IP32, VDE0834 třída životního prostředí II

EMC: EN50081-1 pro domácí použití
 EN50082-2 pro průmyslové použití

Bezpečnost výrobku: EN60950
Rádiové rušení: EN55022B
Materiál: Plast ABS
Barva: bílá RAL 9016
Rozměry: 160 x 81 x 42 mm (VxŠxH)

Technical data

Connector: RJ45 (IEEE802.3 100BaseTX)
LAN interface: 100BASE-TX interface with L3-PoE connection to the SW19

Ambient temperature: 0 up to +40°C
Relative humidity: 5 up to 95%
Air pressure level: ≥80 kPa, up to 2000m above sea-level

Protection class: IP32, VDE0834 environmental Class II

EMC: EN50081-1 emission for residential use
 EN50082-2 emission for industrial environments

Product safety: EN60950
Radio suppression: EN55022B
Case material: plastic ABS
Case color: white RAL 9016
Dimensions: 160 x 81 x 42 mm (HxWxD)

Vše informací naleznete v příslušné technické dokumentaci.
 Further information can be obtained from the technical documentation.

SCHRACK SECONET AG

A-1120 Wien, Elbesbrunnergasse 18 • Tel.: [REDACTED]

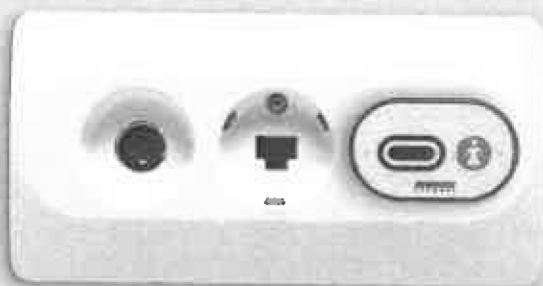
HEALTH CARE

www.schrack-seconet.com

SCHRACK
S E C O N E T

© Schrack Produktions - K-DB-0049CS-EN_SM_V1.2
 Technické změny vyhrazeny

Systémová zásuvka SM-B. Connection module SM-B.



Popis

Systémová zásuvka SM-B, obsahuje kombinované tlačítko BT-B pro přivolání personálu, připojení do datové sítě a zásuvku pro diagnostiku

- Montážní rám s elektronickou deskou, 2x RJ45 zásuvky pro datové připojení
- 1 x RJ45 zásuvka s indikací správně napojeného tlačítka a s automatickým odpojovacím mechanismem
- 1 x 5 pólová DIN zásuvka pro připojení diagnostického zařízení s rozpojeným voláním v případě potřeby, spojovací modul automaticky spouští relevantní hovor v případě poplachu.
- 4 x RJ12 zásuvka (6 pólová) pro připojení přídatného zařízení
- 1x membránová klávesnice s:
 - 1x membránové tlačítko (červené) s LED diodou pro orientaci personálu a kontrolní LED diodou.
 - 1 potvrzovací tlačítko (zelené) s kontrolní LED diodou
- Upevňovací držák je vyroben z plastu k připevnění konektorů bez použití šroubů.

- Systémová zásuvka • Montážní rám s elektronickou deskou
- 2 x RJ45 zásuvky • připojení do datové sítě • 4x RJ12 zásuvky pro připojení přídatných zařízení • Membránová klávesnice • montážní držák vyrobený z plastu.

- Connection module • supporting frame with circuit board • 2 RJ45 sockets • connection to the databus • 4 RJ12 sockets for additional components • membrane keypad • fastening bracket made of plastic.

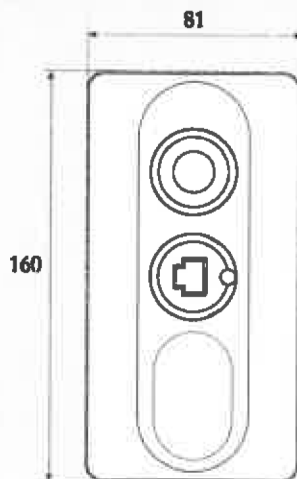
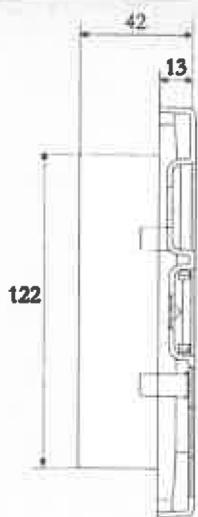
Description

The connection module SM-B provides for fitting in a double switchbox or in a media duct for connecting a push button BT-B and a diagnostic device, comprising of:

- Supporting frame with circuit board, 2x RJ45 sockets for connecting the databus,
- 1 x RJ45 socket with measures to ensure that the push button is correctly connected, including the auto disconnect mechanism,
- 1 x 5 pin DIN socket for connection a diagnostic device with disconnection call if required. The connection module automatically triggers the relevant call in the event of an alarm occurring.
- 4 x RJ12 sockets (6 pole) for connecting additional devices,
- 1 membrane keypad with:
 - 1 call button (red) including a finder light / reassurance light,
 - 1 present button (green) including control LED
- Fastening bracket made of plastic to attachment the plug module without using screws.

Systemová zásuvka SM-B. Connection module SM-B.

Abmessungen Dimensions



Alle Maße in mm
All dimensions in mm

Technická data

Provozní napětí: 15 až 30V
Příkon: bez připojených modulů:
max 4mA typ./24V, max. 20mA
max./15V
s připojenými moduly
RT: typ. 2,9mA – max. 7mA
AT: typ. 0mA – max. 7mA
ART: typ. 2,9mA – max. 7mA
RST: typ. 2,9mA – max. 14mA
RAT: typ. 2,9mA – max. 14mA
AWT: typ. 0mA – max. 14mA
BT: typ. 2,9mA – max. 14mA

Připojení: 2 x RJ45, Přenos dat
RS485 podle DIN19244 s
10,2Kbit/s

Přídavné připojení: 4 x RJ12 (6 pólová) pro moduly:
RT-B, AT-B,
RAT-B, ART-B, ZRT-B,
ZRTB-B, PT-B a LM-B

Okolní teplota: 0 až +40°C
Relativní vlhkost: 5 až 95%
Atmosférický tlak: ≥80 kPa, až 2000m/n.m.
Krytí: IP32, VDE0834 třída životního
prostředí II

EMC: EN50081-1 pro domácí použití
EN50082-2 pro průmyslové
použití

Bezpečnost výrobku: EN60950
Rádiové rušení: EN55022B
Materiál: Plast ABS
Barva: bílá RAL 9016
Rozměry: 160 x 81 x 42 mm (VxŠxH)

Technical data

Supply voltage: 15 up to 30V
Current consumption: without key module:
4mA typ./24V, 20mA max./15V
for short circuit at input DIAG
with key module:
RT: typ. 2.9mA – max. 7mA
AT: typ. 0mA – max. 7mA
ART: typ. 2.9mA – max. 7mA
RST: typ. 2.9mA – max. 14mA
RAT: typ. 2.9mA – max. 14mA
AWT: typ. 0mA – max. 14mA
BT: typ. 2.9mA – max. 14mA

Connector: 2 x RJ45, data transmission
RS485, DIN19244 standard
with 10.2Kbit/s

Additional connections: 4 x RJ12 (6 pole) for the
modules: RT-B, AT-B, RAT-B,
ART-B, ZRT-B, ZRTB-B,
PT-B and LM-B

Ambient temperature: 0 up to +40°C
Relative humidity: 5 up to 95%
Air pressure level: ≥80 kPa, up to 2000m above sea
Protection class: IP32, VDE0834 environmental
Class II

EMC: EN50081-1 emission for
residential use
EN50082-2 emission for
industrial environments
EN60950

Product safety: EN55022B
Radio suppression: EN55022B
Case material: plastic ABS
Case color: white RAL 9016
Dimensions: 160 x 81 x 42 mm (HxWxD)

Všechny informace v příslušné technické dokumentaci
Further information can be obtained from the technical documentation.

© Schrack Produktions - K-DE-0051CS-EN_SM-B_V1.2
Technická analýza výrobku

SCHRACK SECONET AG

A-1120 Wien, Eibesbrunnnergasse 18 • Tel.: [REDACTED]

HEALTH CARE

www.schrack-seconet.com

SCHRACK
SECONET

Pacientský terminál PAT-E. Patient terminal PAT-E.



Popis

Terminál slouží pro hlasovou komunikaci pacientů z lůžka a nabízí následující funkce a nastavení:

- přivolání sestry s možností hlasové komunikace,
- přivolání sanitáře s možností hlasové komunikace,
- ovládání pokojové televize, ovládání radiových stanic,
- integrovanou bezkontaktní čtečku karet,
- zařízení pro vkládání čipových karet,
- ovládání 2 nezávislých světelných zdrojů,
- elektrické ovládání žaluzií a dalších externích zařízení,
- integrovaný infračervený přijímač,
- automatické nastavení hlasité komunikace při zavěšení terminálu v držáku,
- menu pro uživatelské nastavení (jas, kontrast atd.)
- antimikrobiální kryt, obsahující:
 - přivolávací tlačítko s integrovaným orientačním a zpětnovazebním podsvícením na přední straně,
 - přívodní kabel vybaven inteligentním nedestruktivním konektorem,
 - membránovou klávesnici s LED obsahující:
 - velké přivolávací tlačítko se symbolem sestry,
 - 2 tlačítka pro ovládání TV a rádia,
 - 4 různobarevná tlačítka pro uživatelské ovládání,
 - tlačítko menu, potvrzovací tlačítko, teletext, tlačítko ovládání světel,
 - tlačítko přivolání sanitáře, kláv. speciálních funkcí

- Grafický displej s rozlišením 128 x 64 Pixel
- integrované rádio
- konektor pro připojení sluchátek
- odolné proti stříkající vodě
- antimikrobiální membránová klávesnice
- integrovaný 100BaseTX switch.

- A fully-graphical display with a resolution of 128 x 64 pixels
- integrated radio receiver
- headphone socket
- splash resistant case
- antimicrobial membrane keypad
- integrated switch 100BaseTX.

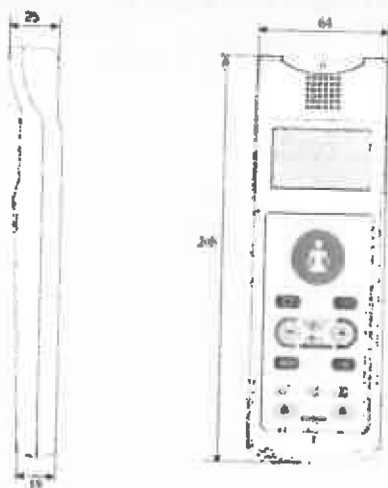
Description

For operation by patients from their beds to carry out the functions listed below, with the following characteristics:

- Nurse call with possibility for communications,
- Service call with possibility for communications,
- For selecting the program and the volume level of the integrated radio receiver and of system TV devices,
- Integrated contact-free smart card reader
- Mechanism for inserting a smart card,
- Controlling 2 independent lighting circuits,
- Controlling electronically driven shutters or other environmental applications,
- Prepared for receiving IR control signals from environmental control devices,
- Automatic volume switching when using the patient terminal in the cradle,
- Menu-driven operation,
- Antimicrobial case, consisting of:
 - Call button with nurse symbol with integrate finder and reassurance light on the top end of the unit,
 - Connection cable with self release plug which is protected against break by an unintentional unplug,
 - Membrane keypad with integrated LED's, consisting of:
 - Call button with nurse symbol,
 - 2 function keys for TV and Radio,
 - 4 different coloured cursor keys for user operation,
 - Menu key, OK key, Teletext key, 2 lighting keys,
 - Service call key, Special function key

Pacientský terminál PAT-E. Patient terminal PAT-E.

Abmessungen Dimensions



Aller Maße in mm
All dimensions in mm

Technická data

Pracovní napětí: Spotřeba:	24V (20V až 30V) max: 200mA/20V (=4,0W) typ: 71mA/24V (=1,7W)
Konektor: Pevnost pohybl. přívodu: LAN rozhraní:	RJ45 max: 200N - na straně terminálu 100BASE-TX rozhraní s připojením L3-PoE na SW19 100BASE-TX rozhraní pro externí připojení (např. pacient- ský notebook)
RFID-čipová karta:	IEEE14443A Mifare rozhraní s 13,56MHz pro čipové karty NXP/Philips MF1 S50
Infračervený přijímač :	pro 36kHz frekvenci
Pracovní teplota:	0 až +40°C
Relativní vlhkost:	5 až 100%
Tlak:	≥80 kPa, až 2000m /n.m.
Krytí:	IP65, VDE0834 třída životního prostředí III
EMC:	EN50081-1 pro domácí použití EN50082-2 pro průmyslové použití
Bezpečnost výrobku:	EN60950
Rádiové rušení:	EN55022B
Materiál:	plast ABS
Barva:	bílá RAL 9016
Rozměry:	205 x 64 x 25 mm (vxšxh)

Technical data

Supply voltage:	24V (20V up to 30V)
Current consumption:	max: 200mA/20V (=4.0W) typ: 71mA/24V (=1.7W)
Connector:	RJ45
Strain relief:	max: 200N (device-side)
LAN interface:	100BASE-TX interface with L3-PoE connection to the SW19 100BASE-TX interface for external devices (e.g. Notebook)
RFID-chipcard:	IEEE14443A Mifare interface with 13.56MHz for chipcards NXP/Philips MF1 S50
Infrared receiver:	for 36kHz modulation frequency
Ambient temperature:	0 up to +40°C
Relative humidity:	5 up to 100%
Air pressure level:	≥80 kPa, up to 2000m above sea-level
Protection class:	IP65, VDE0834 environmental class III
EMC:	EN50081-1 emission for residential use EN50082-2 emission for industrial environments
Product safety:	EN60950
Radio suppression:	EN55022B
Case material:	plastic ABS
Case color:	white RAL 9016
Dimensions:	205 x 64 x 25 mm (HxWxD)

Více informací naleznete v příloze technické dokumentace.
Further informations can be obtained from the technical documentation.

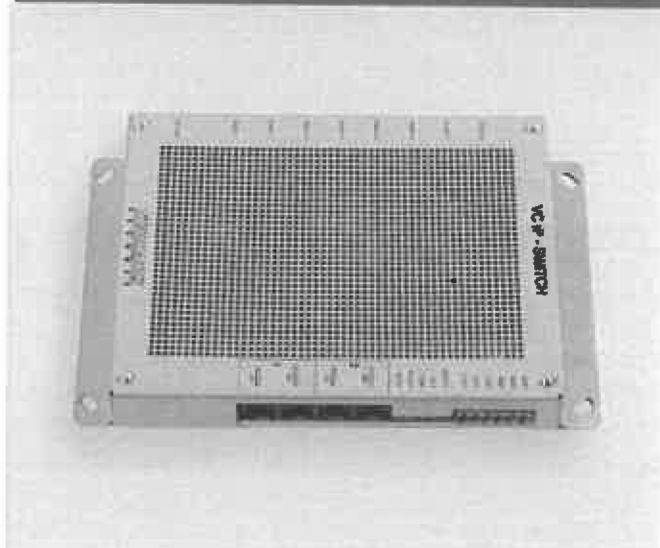
© Schrack Produktions - K-DB-0056CE-EN_PAT-E_V1.6
Technická změny vyhrazeny - subject to technical modifications

SCHRACK SECONET AG • A-1120 Vienna, Ribesbrunnnergasse 18 • Tel.: +43 1 477 10 10 • www.schrack-seconet.com

HEALTH CARE

SCHRACK
SECONET

Systemový switch SWI9R-2IO. System switch SWI9R-2IO.



Popis

Systemový switch-SWI9R -210 tvoří decentralizovaný komunikační uzel pro výměnu dat mezi připojenými zařízeními a ostatních komunikačních zařízení v rámci VISOCALL IP, napájení 24 VDC pomocí napájecího zdroje.

Přepínací systém připojuje lůžkové terminály, komunikační terminály a osobní terminály s dalšími zařízeními do sítě VISOCALL IP.

Jednoduché zařízení v pokoji jsou připojena do VISOCALL IP sítě ze switchu SWI9R-2IO pomocí I/O sběrnice.

Samostatný SWI9R 2IO a jeho připojená zařízení mohou automaticky vytvořit jednoduchý systém pro přivolání personálu VISOCALL IP, aniž by byl propojen s dalšími zařízeními.

K dispozici jsou následující rozhraní:

- 1 x RJ45 zásuvka pro Auto-MDIX,
- 7 x RJ45 zásuvky pro připojení všech IP systémových modulů (diagnostická zásuvka je galv. oddělená),
- 1 x RJ45 zásuvka pro připojení terminálů v místnosti, lůžkových terminálů, ovládací panel PC pro obsluhu nebo záložní port.
- 4 x RJ45 zásuvka pro připojení do I/O datové sítě,
- Napájení do všech IP modulů (PoE - 24V)
- 6 šroubových svorek pro připojení napájení 24V.

SWI9R-2IO je osazen ve stíněném kovovém pouzdře, vhodné pro povrchovou montáž. V případě distribuce napájení, lze instalovat i v prostoru dvojitého stropu.

- Komunikační uzel až s osmi IP komponenty • Redundantní připojení k Management Centru • Kontrolní diody pro indikaci provozního stavu • 2 x IP-Připojení max. 2 x 126 modulů
- proprietární napájení přes technologii Ethernet PoE • diagnostický vstup a audio vstup / výstup je galvanicky oddělený
- chlazení přirozeným prouděním vzduchu – bez ventilátoru

- communication node with up to 8 IP-components • redundant connection to the management center • control LED's for indicating the operating state • 2 x I/O bus with up to 2 x 126 modules • proprietary Power over Ethernet technology PoE • diagnostic input and audio in/output galvanically isolated • fanless cooling with natural convection.

Description

The system switch SWI9R-2IO forms a decentralised communication node for exchanging data between connected system devices and the rest of the communication system within the VISOCALL IP system, and is powered with 24VDC by the ward power supply unit.

The system switch connects patient handsets, communications terminals, ward terminals and staff terminals with other switches to the VISOCALL IP network.

Simple devices in the room area are connected to the VISOCALL IP network from the SWI9R-2IO using the I/O bus.

A single SWI9R-2IO and its connected devices can automatically form a simple VISOCALL IP nurse call system without being connected to other switches.

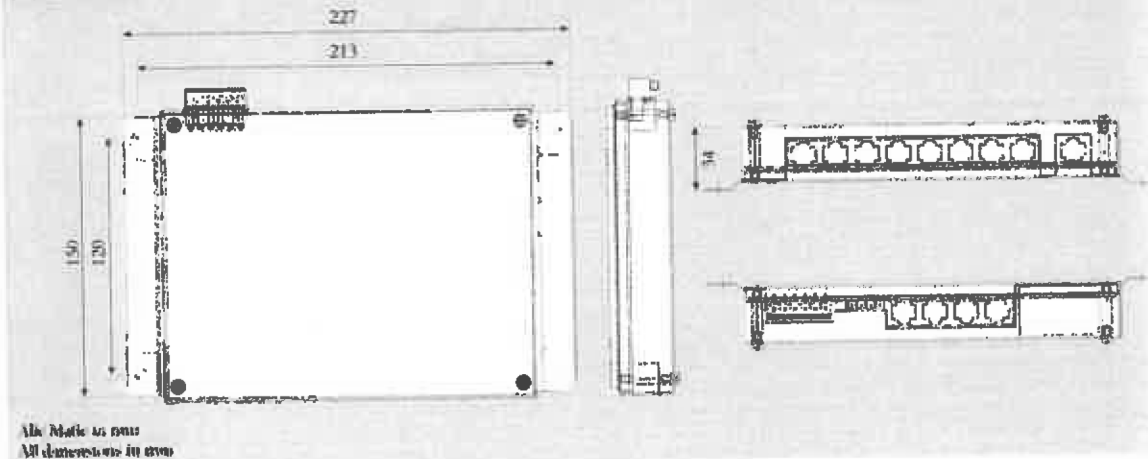
The following interfaces are available:

- 1 x RJ45 socket for Auto-MDIX,
- 7 x RJ45 sockets for connection of IP system devices (diagnostic socket galvanically isolated),
- 1 x RJ45 socket for connection of room terminals, ward terminals, staff terminals, Control Panel PC's or for redundancy.
- 4 x RJ45 sockets for connecting the I/O buses,
- Power supply for all IP components (POE, 24V)
- 6 screw-type terminals for connecting the 24VDC power supply.

The SWI9R-2IO is fitted in a shielded metal case, suitable for surface mounting in the distribution case or in a intermediate ceiling.

Systemový switch SWI9R-2IO. System switch SWI9R-2IO.

Abmessungen Dimensions



All Made in euro
All dimensions in mm

Technická data

Provozní napětí:	24V= (21 V až 30 V)
Příkon:	typ: 146 mA/24 V (3,5 W) max: 570 mA/21 V (12 W) (Bez připojeného zařízení na LAN/IO)
Tepelný výkon:	max. 12 W max. 43,2 kJ/h (40,92 BTU/h)
LAN-rozhraní:	9 x 10/100Mb (IEEE 802.3 10Base-T/100Base-TX) <u>Port 0:</u> Uplink do switche <u>Port 1-8:</u> proprietární napájení ethernetové sítě LAN (24 V, 500 mA), galvanicky odděleno <u>Port 1-7:</u> 24 V (20 V bis 30 V) Napájení pro diagnostické zařízení, Σ= max 150mA <u>Port 8:</u> KMT, ST-TOUCH, DZT, nebo PC's
IO-datové rozhraní:	2 x 2 RJ45 zásuvka, každá max. 500 mA; RS-485 s 10,2 Kbit/s
Protokoly:	IEEE 802.1p Priority IEEE 802.1Q VLANs RFC 768 UDP, RFC 783 TFTP RFC 793 TCP, RFC 826 ARP RFC 854 TELNET, RFC 951 BOOTP, RFC 2236 IGMPv2
Okolní teplota:	0 až +40°C
Relativní vlhkost:	5 až 95 %
Krytí:	IP00, VDE0834 třída životního prostředí I
EMC:	EN50081-1, EN50082-2 domácí a prům. použití
Bezpečnost produktu:	EN60950
Rádiové krytí:	EN55022B
Rozměry:	34 x 227 x 150 mm (V x Š x H)

Technical data

Supply voltage:	24V= (21 V up to 30 V)
Current consumption:	typ: 146 mA/24 V (3.5 W) max: 570 mA/21 V (12 W) (No devices on LAN/IO bus) max. 12 W max. 43.2 kJ/h (40.92 BTU/h)
Heat emission:	
LAN interface:	9 x 10/100Mb (IEEE 802.3 10Base-T/100Base-TX) <u>Port 0:</u> Uplink to the switch <u>Port 1-8:</u> Proprietary Power over Ethernet (24 V, 500 mA), galvanically isolated <u>Port 1-7:</u> 24 V (20 V up to 30 V) Supply voltage for diagnostic devices, Σ= max. 150 mA <u>Port 8:</u> KMT, ST-TOUCH, DZT, or PC's
I/O bus interfaces:	2 x 2 RJ45 sockets, max. ever 500 mA; RS-485 with 10.2 Kbit/s
Protocols:	IEEE 802.1p Priority IEEE 802.1Q VLANs RFC 768 UDP, RFC 783 TFTP RFC 793 TCP, RFC 826 ARP RFC 854 TELNET, RFC 951 BOOTP, RFC 2236 IGMPv2 0 up to +40°C
Ambient temperature:	0 up to +40°C
Relative humidity:	5 up to 95 %
Protection class:	IP00, VDE0834 environm. class 1
EMC:	EN50081-1, EN50082-2 residential and industrial
Product safety:	EN60950
Radio suppression:	EN55022B
Dimensions:	34 x 227 x 150 mm (H x W x D)
Weight:	0.74 kg

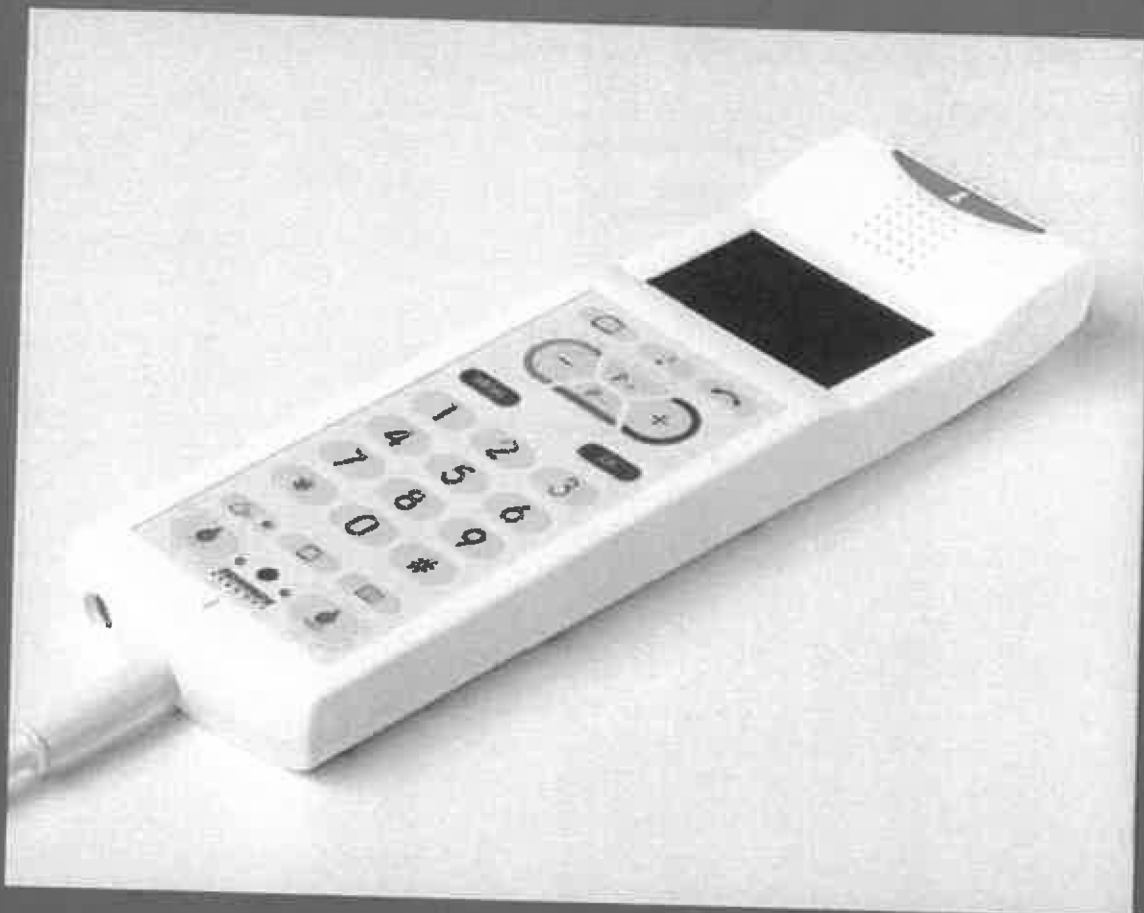
Vše informací a technické údaje je možné získat z technické dokumentace.
Further information can be obtained from the technical documentation.

© Schrack Produktivhaus - K-DE-0061CB-EN_SWI9R-2IO_V1.2
Technické změny vyhrazeny

SCHRACK SECONET AG • A-1120 Wien, Eibesbrunnnergasse 18 • Tel.: [redacted] www.schrack-seconet.com

HEALTH CARE

SCHRACK
SECONET



VISOCALL IP.

Pacientský lůžkový terminál PAT

Návod k obsluze

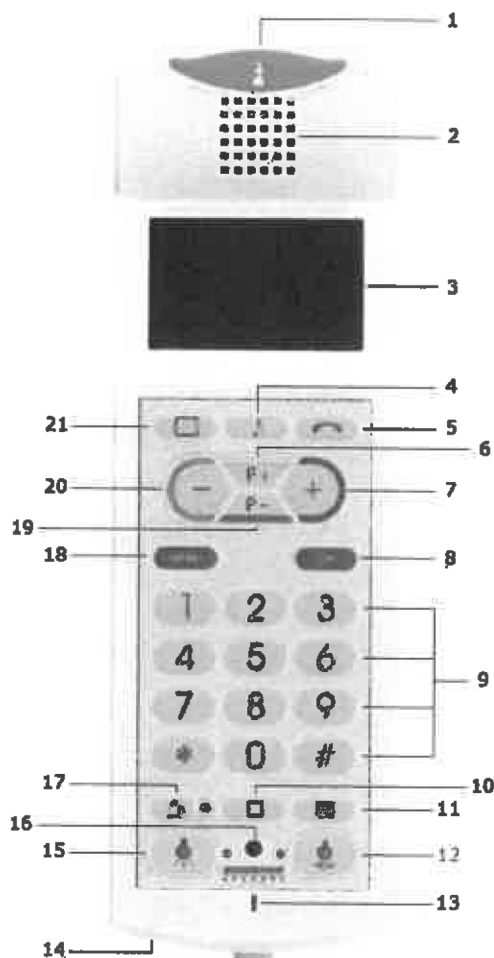
HEALTH CARE

www.schrack-secondnet.com

SCHRACK
S E C O N E T

Popis ovládacích prvků lůžkového patientského terminálu

1. Nouzové přivolávací tlačítko
2. Reprodaktor (sluchátko)
3. Displej
4. Rádio
5. Telefon
6. Volba programu „ + “
7. Tlačítko „ + “
8. Tlačítko „OK“
9. Numerická klávesnice
10. Tlačítko pro další funkce
11. Teletext
12. Ovládání lůžkového světla
13. Mikrofon
14. Konektor pro sluchátka
15. Ovládání pokojového světla
16. Infračervený přijímač
17. Tlačítko přivolání služby
18. Tlačítko pro „MENU“
19. Volba programu „ - “
20. Tlačítko „ - “
21. Televize



Ovládání patientského terminálu

Nouzové volání

Přivolání sestry

- Stiskněte přivolávací tlačítko (1)
- Po stisknutí se přivolávací tlačítko (1) rozsvítí

Reakce sestry

- Z reproduktoru (2) se ozve gong a displej zobrazí „Hovořte s personálem“
- Přivolávací tlačítko (1) začne blikat
- Pomocí reproduktoru (2) a mikrofonu (13) hovoříte se sestrou
- Hovor ukončuje vždy sestra

Ovládání světel

Ovládání pokojového světla

- Stiskněte tlačítko (15)
- Světlo se střídavě zapne nebo vypne

Ovládání lůžkového světla

- Stiskněte tlačítko (12)
- Světlo se střídavě zapne nebo vypne

Poslech rádia

Zapnutí rádia

- Stiskněte tlačítko (4)
- Poslední poslouchaná stanice bude spuštěna a na displeji (3) bude zobrazen její název

Volba stanice

- Tlačítkem „P+“ (6) nebo „P-“ (19) přepínáte mezi stanicemi
- Název zvoleného programu je zobrazen na displeji (3)

Poslech rádia

- Při zavěšení v držáku je stanice přehrávána hlasitě
- Při držení v ruce je stanice přehrávána reproduktorem (2) diskrétně
- Při připojení sluchátek do konektoru (14) jsou automaticky aktivována a reproduktor je ztlumen

Hlasitost

- Hlasitost ovládáte opakovaným stisknutím tlačítek „-“ (20) a „+“ (7)

Vypnutí rádia

- Stiskněte tlačítko (4)

Připojení / Odpojení terminálu

Připojení

- Po připojení do střední zdíčky lůžkové zásuvky probíhá 30 sekundový start terminálu
- Po startu aktivujte terminál červeným blikajícím tlačítkem

Odpojení

- Odpojení terminálu je signalizováno na všech místech s prezencí sestry

Telefonování

Příchozí volání

- Terminál vyzvání
- Hovor přijmete stisknutím tlačítka (5)
- Pro ukončení hovoru stiskněte opět tlačítko (5)

Odchozí volání

- Telefon aktivujete stisknutím tlačítka (5)
- Pro volání mimo areál zvolte číslo „0“
- Pomocí klávesnice (9) zadejte číslo
- Pro navázání spojení stiskněte „OK“ (8)
- Pro ukončení spojení stiskněte (5)

Seznam volených čísel

- Telefon aktivujete stisknutím tlačítka (5)
- Výběr posledních volaných čísel provedeme tlačítky „P+“ a „P-“
- Spojení s vybraným číslem navážeme stisknutím tlačítka „OK“
- Pro ukončení hovoru stiskněte opět tlačítko (5)

Hlasitost během hovoru

- Pro zeslabení hlasu stiskněte „-“ (20)
- Pro zesílení hlasu stiskněte „+“ (7)

Menu

Nastavení hlasitosti, jasu a kontrastu

- Stiskněte tlačítko „MENU“ (18)
- Tlačítky „P+“ nebo „P-“ vyberte nastavení hlasu, jasu nebo kontrastu a stiskněte „OK“ (8)
- Tlačítky „+“ (7) nebo „-“ (20) měníte hodnotu nastavení zvoleného parametru
- Pro ukončení nastavování stiskněte tlačítko „MENU“ (18)

Čištění a desinfekce

- Musí být používány pouze desinfekční prostředky bez obsahu ketonů či esterů
- Desinfekční proces musí být prováděn pouze otíráním zařízení.



**SCHRACK SECONET AG
PRAHA**

**V Úžlabině 1490/70
Praha 10, 100 00**

Tel: [REDACTED]

© Schrack Seconet – VISOCALL IP – Návod k ovládnutí – Verze 4.0.2.1 - 2012 - Technické změny vyhrazeny.

HEALTH CARE

www.schrack-seconet.com

SCHRACK
S E C O N E T



VISOCALL IP.

ALL IN ONE, ONE FOR ALL!
Komunikace ve zdravotnictví.

HEALTH CARE

www.schrack-seconet.com

SCHRACK
S E C O N E T

HEALTH CARE

Technologie pro komunikaci, organizaci i péči.

ALL IN ONE, ONE FOR ALL!



Jeden systém – mnoho funkcí.
VISOCALL IP nabízí na jedné funkční platformě: péči, informace, servis, organizaci i platební systémy pro nemocnice. Síťová technologie založená na bázi IP představuje bezpečnou, ekonomickou a variabilní strukturu pro všechny funkce a služby v oblasti péče o klienty.

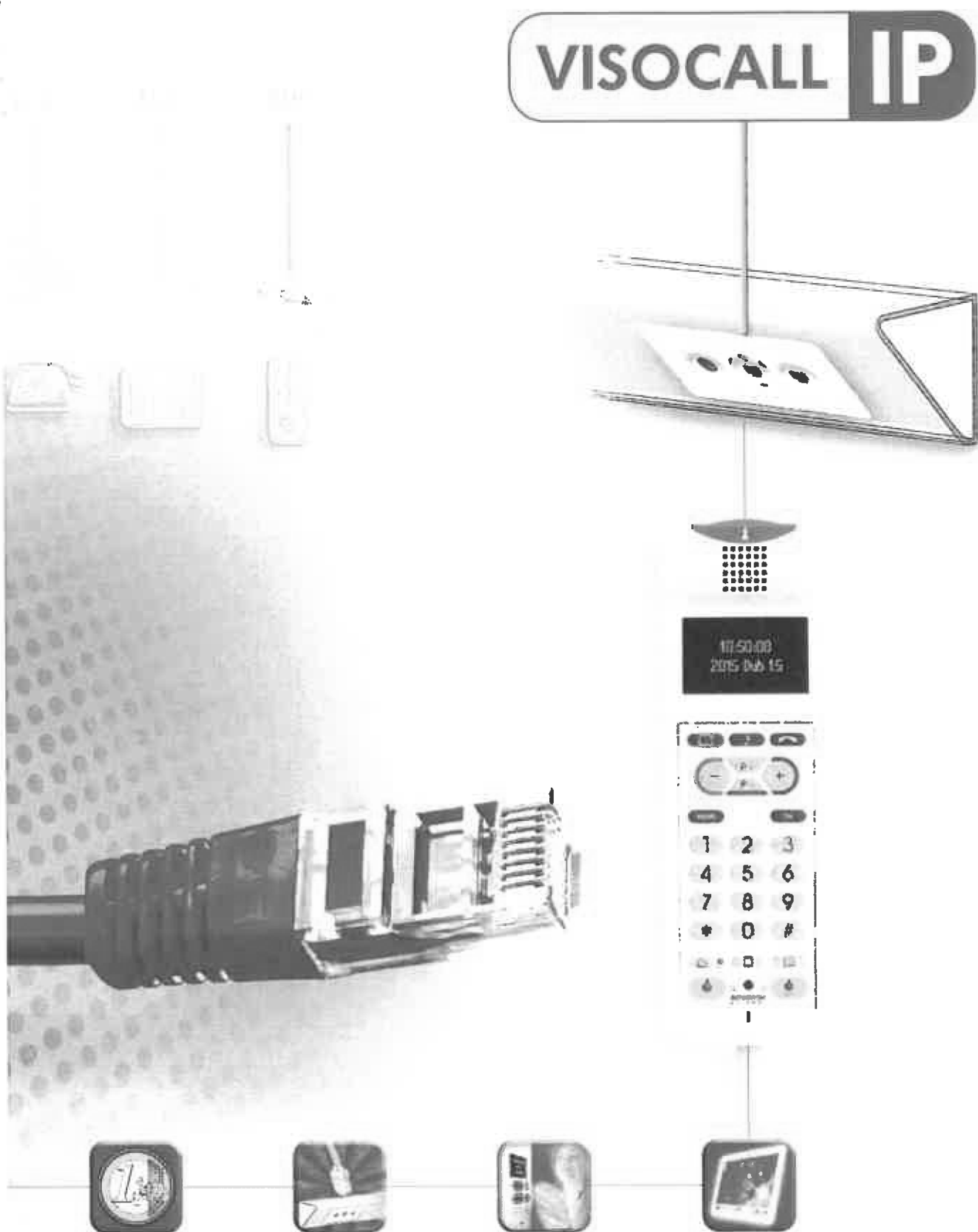
Výhody jednoho společného systému.

Množství různých systémů s sebou přináší kromě náročnější údržby, také zvýšenou pravděpodobnost výskytu možných poruch. Zredukování těchto systémů do jednoho centrálního, nejen zvyšuje jeho bezpečnost, ale zároveň snižuje celkové náklady.

Maximální ochrana proti výpadku.

VISOCALL IP se skládá z decentralizovaných bloků komunikujících nezávisle na sobě. Neexistuje žádná centrální řídicí jednotka, což eliminuje možnost celkového selhání systému. VISOCALL IP je certifikován v souladu s normou VDE 0834, která je zárukou vysoké spolehlivosti a trvalé dostupnosti systému.

VISOCALL IP



Ekonomicky výhodná instalace i provoz.

Modulární SW funkce umožňují individuální a ekonomicky optimalizované sestavení systému dle konkrétních požadavků provozovatele. Samozřejmostí zůstává dodatečná možnost rozšíření funkcí systému, bez nutnosti přerušení provozu zařízení. Použití funkcí Plug&Play i inteligentního připojovacího konektoru „IntelliFIX“ dále snižují servisní i provozní náklady.

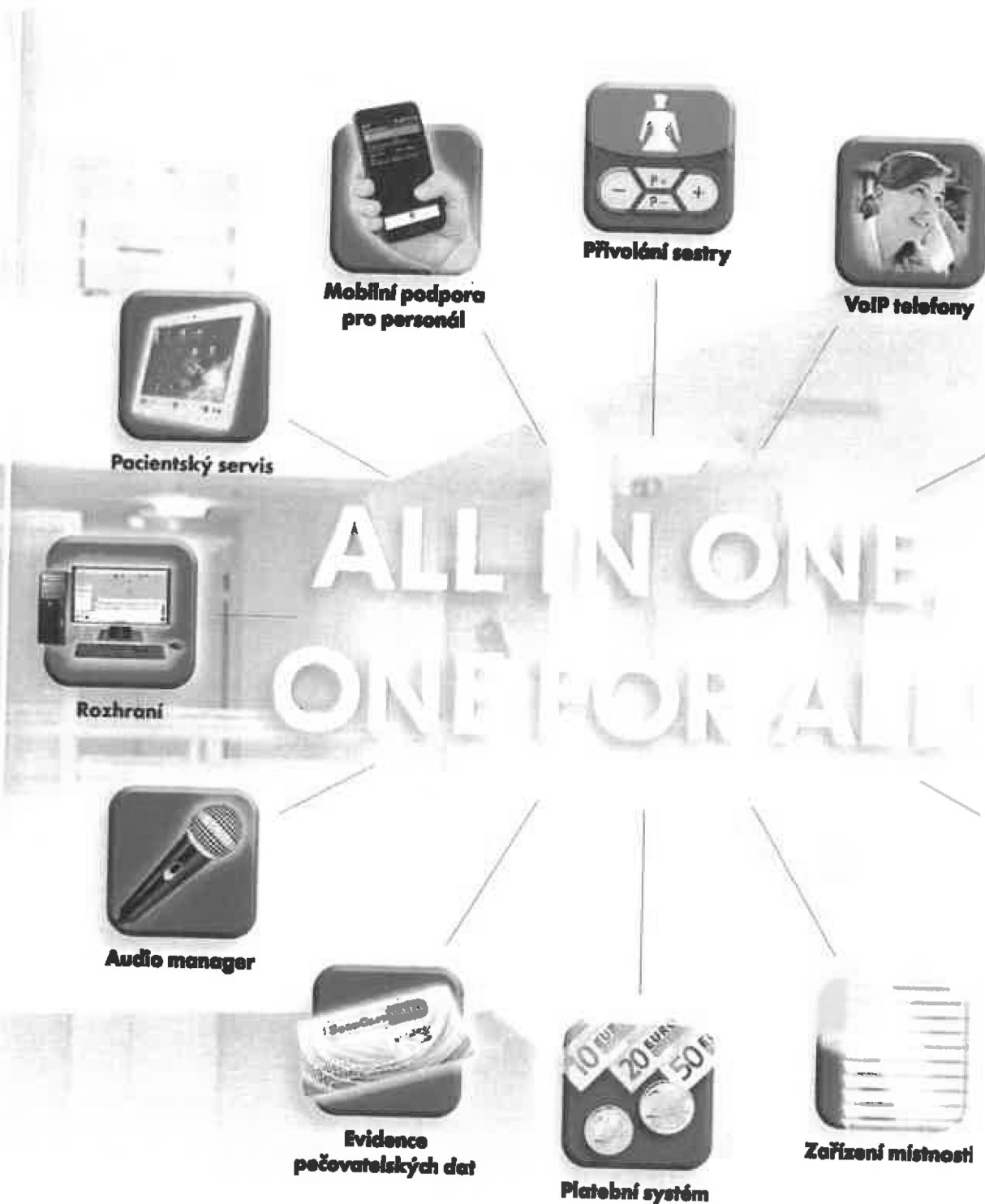
Snižování pracovní zátěže personálu.

Přesné, rychlé a snadno dostupné informace, intuitivní ovládání všech prvků - to jsou naše priority. Všechny tyto vlastnosti společně s možností hlasové komunikace snižují nutnost osobní návštěvy personálu u lůžka a s tím šetří nejen čas, ale také lidské zdroje.

Prvotřídní služby a zábava pro pacienty.

Hotelový komfort nabízející maximální pohodlí a komplexní škálu služeb, zvyšuje atraktivitu každého zdravotnického zařízení.

Integrace více systémů nabízí nové příležitosti.



Přivolání sestry.

Možnost komunikace mezi pacientem a zdravotnickým personálem zajišťuje rychlou a spolehlivou pomoc ve všech situacích.

VoIP telefony.

Zůstaňte v kontaktu se světem i z vašeho patientského lůžka.

Rádio.

Hudba i informace z mnoha volitelných stanic.

TV + multimédia.

Zábava a servis na nejvyšší úrovni.

Internet a intranet.

Přístup k nejnovějším informacím a zábavě.

Zařízení místnosti.

Světla, žaluzie i televizi můžete ovládat přímo z lůžka.